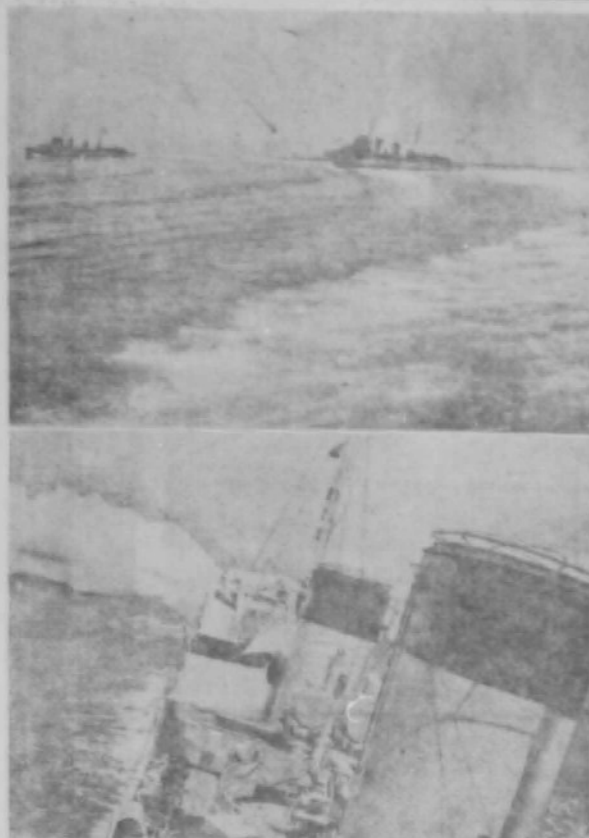


全為配，隊隊陸海
•完全裝容之戰軍

艦巡時開加為力，軍印入已軍之本荷
•洋之習為 增大為中海荷現海國

荷印海軍



幕攝放施(下)•形情行進隊艦巡(上)水海為港要主的印荷



金元月通荷於所應的今
元英開來蘭十地近結日
國華，俄國二演本化南
所在，荷軍土月自巴，太
以荷日印，倫間。據在資
美印本會早居發生東荷源
美投委向德使生京印，本
富資使委一，可能所製富已
然達時國復大，能所製富已
為十荷購國部。傳造的荷風
袖萬，國的新使來言德民幻
手金當品新使來言德民幻
觀以是千在退印。的度當
的上輕一荷到的荷事當
了，而百印荷國應件為，
。美易為印防東，其日
則的元訓海已得和要，其
國華金集，印印主本
的軍，練軍應戰，的南
七情從者事漸事視目遠
千，這。較增，戰標政
萬何方上也強有。策

哇包擊荷
土括演艦
人荷習作
•人，實
及艦彈
爪員射



總匯報

版早

張大四日今

號四一四零萬第

蛟胡長社

號一十六至九十五律中街坡嘉新

四四六：新信 九六二六：話電

The Union Times

Printed and Published by

MR. AW CHOW

59-61, Robinson Road, Singapore.



專治

傷

風

感

胃

新亞

止

痛

良

藥

斯

片

均藥店
售

請剪此券附郵二角寄新加坡嘉新街四十號
亞化學製藥有限公司吉寧街四十號
信箱「四三九」即可獲「新亞斯片」
一盒「袖珍良藥集」一冊
姓名 中英文 (總)
地址



健

寶

家

胃

強

身

寶

常

補

品

寶

均藥店
售

請剪此券附郵四角寄新加坡嘉新街四十號
亞化學製藥有限公司吉寧街四十號
信箱「四三九」即可獲「寶青春」
一瓶「袖珍良藥集」一冊
姓名 中英文 (總)
地址

農業叢報詳論

種植花生方法

居民能試種供一家所需
亦本地糧食自給之一道

花生為我國重要之油料作物，其產量之豐，足供民食之需。種植花生之法，應注意其選種、播種、施肥、灌溉及收穫等事項。茲將種植花生之方法詳述如下：

一、選種：花生之選種，應注意其品種之優良與否。優良之品種，其產量高，且抗病蟲害。種植前，應將種子選淨，並進行消毒，以預防病菌之侵入。

二、播種：花生之播種，應選擇適宜之時間與地點。播種時，應將種子埋入土中，深度約為三至五公分。播種後，應及時澆水，以保持土壤之濕潤。

三、施肥：花生在生長過程中，需要充足之營養。除基肥外，還應在生長期間追施肥料。追肥時，應注意肥料之種類與用量，以達到最佳之施肥效果。

四、灌溉：花生在生長期間，需要充足之水分。灌溉時，應注意水之清潔與溫度，以確保花生之正常生長。

五、收穫：花生之收穫，應在成熟後進行。收穫時，應注意收穫之時間與方法，以確保花生之品質與產量。

人力車工友互助會
發給全體工友書

人力車工友互助會，為維護工友之權益，特發給全體工友書。書中強調，工友應團結一致，共同維護自身之利益。互助會將為工友提供法律諮詢、醫療救助等服務，並協助工友解決生活困難。書中還呼籲社會各界關注工友之生活，共同營造和諧之社會環境。

茶陽會館回春醫社
明年董事改選

茶陽會館回春醫社，為弘揚中醫文化，特舉辦明年董事改選。此次改選，旨在選出優秀之人才，擔任醫社之董事職務。醫社將為董事提供必要之培訓與支持，以確保其能履行好職責。此次改選，將為醫社之發展注入新動力。

雲南鑛冶公司現有資產價值
未來工程設備及事業利益概算表

項目	價值
一、土地	100,000,000.00
二、房屋	50,000,000.00
三、機器	20,000,000.00
四、材料	10,000,000.00
五、其他	5,000,000.00
合計	185,000,000.00

未來工程設備及事業利益概算表

項目	概算
一、工程設備	30,000,000.00
二、事業利益	150,000,000.00
合計	180,000,000.00

龍溪會館昨大會
通過修改章程

龍溪會館昨日召開大會，討論通過修改章程。會議由會長主持，全體會員參加。會議中，會長報告了會館之工作情況，並提出修改章程之建議。經全體會員討論，一致通過了修改後之章程。此次修改，旨在完善會館之管理制度，提高會務工作之效率。

黃蔚廷逝世星寓
中華化南學生昨晚來助吊唁

黃蔚廷先生於昨日逝世，其星寓於中華化南學生會。學生會為表達對黃先生之哀思，特於昨晚舉行吊唁活動。參加吊唁之學生，紛紛向黃先生之遺像鞠躬致哀，並獻花表達哀悼之情。此次吊唁活動，得到了社會各界之廣泛關注。

麻坡熱心家翁一人
黃蔚廷逝世星寓

麻坡熱心家翁一人，黃蔚廷先生。黃先生生前熱心公益，為社會做出了巨大貢獻。其逝世，是社會之損失。此次黃先生之逝世，再次引發了社會對熱心公益人士之關注。

耶蘇聖誕新年佳節
鐵路局發售廉價票

耶蘇聖誕新年佳節，鐵路局為方便旅客出行，特發售廉價票。此次發售之廉價票，適用於往返各主要城市之旅客。旅客可前往各火車站購買，或通過鐵路局之官方網站進行預訂。此次發售之廉價票，旨在減輕旅客之負擔，促進旅遊業之發展。

青華學生
昨參觀本報

青華學生昨日參觀本報，了解報務工作。此次參觀活動，旨在讓學生了解報務工作之重要性，並提高學生之媒體素養。學生在參觀過程中，認真聆聽了報務人員之講解，並與報務人員進行了交流。此次參觀活動，得到了報務人員之熱烈歡迎。

馬來西報
招請捐助

馬來西報為擴大宣傳，特招請捐助。捐助者可通過多種途徑進行捐助，包括現金、物資等。捐助之款項將全部用於報務工作之開展。此次招請捐助活動，旨在為報務工作提供資金支持，提高報務工作之水平。

愛夫調補身冬
情婦經腎子天
日一月日會不
日齊光光吃進
好補丸丸苦補

愛夫調補身冬，情婦經腎子天。此藥具有補腎壯陽、強筋健骨之功效。適用於腎虛、陽痿、早洩等症。服用此藥，可顯著改善身體狀況，提高生活質量。此藥為冬令補品，對冬季身體虛弱者尤為適用。

麻坡熱心家翁一人
黃蔚廷逝世星寓

麻坡熱心家翁一人，黃蔚廷先生。黃先生生前熱心公益，為社會做出了巨大貢獻。其逝世，是社會之損失。此次黃先生之逝世，再次引發了社會對熱心公益人士之關注。

麻坡熱心家翁一人
黃蔚廷逝世星寓

麻坡熱心家翁一人，黃蔚廷先生。黃先生生前熱心公益，為社會做出了巨大貢獻。其逝世，是社會之損失。此次黃先生之逝世，再次引發了社會對熱心公益人士之關注。

麻坡熱心家翁一人
黃蔚廷逝世星寓

麻坡熱心家翁一人，黃蔚廷先生。黃先生生前熱心公益，為社會做出了巨大貢獻。其逝世，是社會之損失。此次黃先生之逝世，再次引發了社會對熱心公益人士之關注。



榮榮之夫 財錢之妻

在一大喜馬路之端。
有一對夫婦。
丈夫名榮榮。
妻子名財錢。
...

廿四 雜菜戲源新加坡

文雅之戲。
...

煙草與文人

英國的煙草稅。
...

火柴游戲

我們可以用火柴。
...

LOVE

LOVE
...

幕銀上「想在正」馬曹「家」金巴

幕銀上「想在正」馬曹「家」金巴
...

藝大戲院

藝大戲院
...

光華大西院
大觀公司出品
朱劍琴
林妹妹
...

紅翠張
主演
...

大世界
場熟游等高
...

藝大戲院
映戲一九六天今
...

光華大西院
大觀公司出品
朱劍琴
林妹妹
...

紅翠張
主演
...

大世界
場熟游等高
...

藝大戲院
映戲一九六天今
...

雙丹丸
毛丹丸
...

希特勒狂罵英國

鼓勵軍需工人生產

信口開河謂德意受財閥列強壓迫
對蘇聯與寇及侵希戰爭一字不提



者，此演說之題目，即德國如何統一世界之問題。此演說，該事述及意大利，據彼謂，意大利缺少分到領土之權利，故欲數個中國，不單在地中海中佔有其天然之地位，此演說詞所注意，內中并未述及希臘與俄國或日本之事。其主權之議題，乃謂英國領土權已沒落。

說稱：「吾人親往蘇杭衝突之中，一方之欲求勝利，固爲他國，其危險較勝利爲多，此爲兩個世界彼此之互相鬥爭」，希氏言最爲帝國之情緒，聲譽復而低。希氏稱：「荷富之差太遠，吾人必須除去此種巨大之差別。」希氏大呼曰：「諸國被迫至人口非常稠密之一百四十名德公聖土上地，至聖國，則僅一人，有時甚至僅一人。」大戰發生之主原因，乃因對力之世界不均衡之故，而德國當爲其人民而提出要求。」希氏所說，而攻擊英國，稱「英國民主義之報紙」。

輪船不許開行之例，造成方面之海難。輪船皆不適宜於航大洋，於勝來澳東各輪航走，

敵方軍報
犯浙寧波
杭州瀾線
(東京十一日路透社電)

三、英美以大批飛機、軍器接濟中國。
四、英美兩國政治聯誼顧問協助中國。中國生靈塗炭，英美根據應予英美一援，義舉無量。在中國設領事公署權地，總要由軍火有餘，中國自己

國真正正在一條線上打擊敵人，敵人造謠，姑誌（勞日描）。

英、美兩國派東亞總司令洪漢威職後，中英關係特別，是兩香港秘密談判云。

[illegible]

每日千六百萬鎊

(倫敦十一日路透電)英國財政大臣昨日發表上週之報告，計上週開支，平均每日約爲一千六百萬鎊，此爲打破以前之紀錄，上週平常。開支共一萬一千萬鎊，平常收入共二千二百萬鎊。

不「懸」訂約 此事實
予日 海。以打擊 並
日本承租之量船後。租
今雖已威而輪既不。租
與日本。且則日本僅
承租巴拿馬及。國商船
而已。但該兩國商船之
能與日本者。為數不
多。丹麥商船幾已絕跡
於遠東。尚有兩艘。一
往來英荷當局所辦

我與英美合作說

乘機散播惡意謠言

（日文報上海譯）：市廳海上和傳英方消息，謂：華政府與英方現正談判，如能合作，對付汪逆偽組織，據：華英方面在英合作如下：建議：

- 一、華英借款款予中國，儘力量收買日本。
- 二、以換：中國之出產。
- 三、英方助軍政府所屬，堅其產黨力。（按：此是日本的意圖，其目的在使英方助軍政府所屬，堅其產黨力。）

（東京十日路透電）據日本方面之河內消息，由法軍與泰軍互炮，其後繼，泰軍乃于星期日清早，進攻湄公口之法國軍艦，法艦於星期一晨，由義美邊之拉漢後，泰軍兩次進攻法艦之權的阿，法艦之公報，謂此舉不過報復，並非爲斷絕外侮關係，亦非放棄和平之希望。

（維吉十一日路透電）法國殖民部曾發出，佈告，述及泰國飛機轟炸安南保護國老邊之主要城市維的阿，該處告謂，據由河內方面消息，十二月八日，晚有三架泰國飛機轟炸維的阿，曾投下炸彈十枚，但相繼斃死傷人數目下尙未明瞭云。

一塞之坡北應力，發報彈（河內外電）赫曼斯於未

英戰費打破紀錄

不特不影響，輪船
製成與因而增加。其
遠東方面，據威輪船
日報，該份係日本各
輪，但倫敦方面，據
輪船當局，日費亦必
增加。據威一輪船主
本，生於租約，滿期者

寇傳星港秘密談判

法寇雙方傳出消息

連日泰越邊衝突

外交關係不絕如縷

境北上空飛翔。
(安尼)消息)安內總督
通知法國駐巴德領事，
謂赫曼斯在東地聖之波
北附近，被俄彈射中胸
腔，因此斃命，彼正由
蘇芬芬戰場，不久後，將
是前往挪威。嗣因荷蘭
被殺，俄與荷蘭各報之
關係，宣告斷絕，於是
由白蘭運貨轉往紐約
，在美國時，有數家現

向資本主義挑戰

英注意無赫斯在場

英禁挪威商輪出租

予寇海運以打擊

丹麥船幾絕跡遠東

「華香領十」禮禮電
此則謂李特初、演詞、
工人、乃對軍火生產之
演詞、第二、乃向世界上
對納粹粹經濟不管理戰
美未參戰之國家新戰
希氏之宜知對台地之資
本主義宜戰者、其主要
之目標乃為英美、而最
後則反對、美國者不意戰
則真正與英國國戰、
倫敦十一日路透電
希特勒昨日在柏林演
詞、全篇謂德之詞、言
非攻擊之詞、希氏言及
項內性、一、德國
萬一戰敗、德國納粹黨一
與德國人民、同被滅亡、
英禁挪威商輪出租
予寇海運以打擊
丹麥船幾絕跡遠東
(香港特派通訊)遠東英商輪全部被政府徵用之消
息注意、一般英商輪就運有關係之人士
頗為介意、誠恐英商輪全部被徵用後、遠東英
商輪運或將陷於停頓、則將造成極大之不便、
近據香港海關府局答復
記者稱、關於徵用英國
船隻事、目前只據到初
步的訓令、故目前尚未
決定委派一人負責管理
該事、但八十以下者

水便通



飛鼓說明
大使秘結，則腸胃積滯，血氣污濁，鬱火上升，而百病叢生矣。
故欲求精神愉快，長保健康，必使大使常通，以保持腸胃之潔淨。
本通使水，為和平靈驗之通便劑，有清風清積之功，無傷胃
敗腎之弊，凡大使秘結，食積不化，紅白痢疾，腸風下血，以及因
積熱而致頭痛，肚痛，牙痛，喉痛等症，均可服用本劑以療治之。
南洋地方，濕熱瘴氣，山芭或圍區尤甚，故是使結者較多，史
宜常備本通使水，以備隨時療治之用。
無病者每數日服本通使水一次，可以健腸和胃，有益衛生尤大
服量及服法，本通使水，分大瓶小瓶二種，大瓶可用四次，
小瓶可用二次，服時或，小童酌量減少。
用時將瓶搖動，以免沉澱。

The illustration shows a rectangular box and a corresponding bottle of 'BELL BRAND PURGATIVE' medicine. The box is decorated with a central emblem featuring a crown and the words 'TRADE MARK'. Below this, the Chinese characters '通便水' (Tongbian Water) are written vertically. The box also displays 'BELL BRAND' and 'TRADE MARK' on its sides. The bottle is rectangular with a similar design, including the Chinese characters '通便水' and 'BELL BRAND PURGATIVE' on the label. The bottle has a decorative stopper.

五大特色
藥性平和
味香易服
腹不疼痛
瀉力穩健
無副作用

總發行新嘉坡十八間後壘標太古堂藥
檳城分行緞羅申街門牌一七七號

號七七一牌門街申羅緞行分城旗

埃邊英軍俘意兵四千 乘勝推進七十五英里

丘吉爾報告戰況好轉後挽回頹勢



（倫敦十日電）英首相丘吉爾今日在下院報告戰況，謂英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。

英在埃邊大捷詳訊

意軍報諱莫如深 僅謂北非敵四敵機

（倫敦十日電）英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。

意兵抵抗亦加強

羅馬佈告守新陣地

（羅馬十日電）意軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。意軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。意軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。

敘督坐機被擊喪命

法提抗議英未收到

（倫敦十日電）敘督在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。敘督在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。敘督在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。

英貨荷欵援英

可避免與中立法相抵觸

（倫敦十日電）英政府今日宣佈，將向荷屬東印度提供貸款，以援助英軍在利比亞之進展。英政府今日宣佈，將向荷屬東印度提供貸款，以援助英軍在利比亞之進展。

英相報告沿岸防固

德稱炸沉兩商輪

（倫敦十日電）英首相今日在下院報告，英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。英首相今日在下院報告，英軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。

英海軍空軍合作

揮指作合

（倫敦十日電）英海軍與空軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。英海軍與空軍在利比亞之進展，已使意軍之頹勢，獲得挽回。

英空襲德佔區要地

法海岸冒起大火

（倫敦十日電）英空軍今日對德佔區之重要地點，進行了大規模之空襲。英空軍今日對德佔區之重要地點，進行了大規模之空襲。

不少英奸

正謀殺動

（倫敦十日電）英政府今日宣佈，將對在利比亞之英軍提供援助之英奸，進行嚴厲之懲罰。英政府今日宣佈，將對在利比亞之英軍提供援助之英奸，進行嚴厲之懲罰。



馬福補腎丸

人生最痛苦者莫如腎虧。馬福補腎丸，乃補腎之聖藥。凡患腎虧者，服之立見奇效。此丸能補腎氣，壯筋骨，益氣血，強精神。凡患腰酸背痛，頭暈目眩，耳鳴眼花，失眠健忘，陽痿早泄，遺精滑精，小便頻數，婦女經水不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症，服之無不奏效。此丸乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效卓著，誠為補腎之良藥也。

每盒一元 藥房均有代售

廿四小時 立奏奇效



血毒清

上圖為高度顯微鏡下之梅毒。梅毒之害，在於其能侵入血液，破壞人體組織。若不早治，後患無窮。血毒清，乃專治梅毒之聖藥。凡患梅毒者，服之立見奇效。此藥能清血毒，殺菌消炎，促進組織修復。凡患梅毒初期，如硬下疳，淋病，以及一切梅毒之症，服之無不奏效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效卓著，誠為治梅毒之良藥也。

小盒三元 大盒六元 各埠藥房均有出售

澤施鄰國輸粟如及于絳都

言

續請胡文虎先生任名譽社長

宣武

義演二晚超叻幣五萬元……………(一)

KJ
SP

柔佛木業公司，

文、康、密、學、郭、居、璧、

加緊催收同僑月捐

又忠、文、武、王、漢、唐、宋、元、明、清、

彭關義

喜訊。連日以來，劉主席和

是太陽射下地平線的時候，

馬來亞 亞感胃

馬雨季

聖藥 主治

常備良藥

永保 安康

山吧 鄉居

劉中正 除根臭狐散

獨特奇效秘方 一元

兩腋膠白汗 芬芳雪白

星洲廣利生 吉隆廣衛生 各埠藥房



拜耳藥廠

聖藥

拜爾 亞士匹靈

馬來聯邦 星洲勿基十一號

代理 電話 五

德大 洋行

<p>(出品牌魚鱷)</p> <p>實業明星</p>  <p>馳名 CROCODILE BRAND</p> <p>較膠機</p>  <p>行發兼品出 新嘉坡 龍川公司 Leong Chuan & Co., No. 31-33, Malacca Street, SINGAPORE.</p>	<p>膠園利器</p> <p>(牌子最老) (銷量最廣)</p> <p>始創二十週年 風行英荷泰緬</p>	<p>陳李濟</p>  <p>此藥係由老當回。醫 自少更老。無日不效。 經合濟神益血酒。誠 認其標提神益血酒。誠 如靈驗之功。故喜得 一此藥價快廉。皆得 體分滋潤之所賜。且 試過品質如和年。藥味 濃厚。中外八十餘年之 歷史。中外人士所信 備。其經當甚善。不 佳。可加。誠以骨之服 也。</p> <p>美請之人</p>
---	--	--

[illegible]

救國之路

1457 PM

100

「中國是世界的一部分，中國的抗戰，轉變國際形勢，國際形勢也影響到中國的抗戰，這是誰都會承認的，三年來，四萬萬中國人民民族的抗戰意志，粉飾了一切侵略妥協，剝奪出賣，改變了國際形勢，使從中國抗戰的環境，從國際形勢的變為對中國有利的，中國抗戰的途程，從崎嶇險惡的「上」了，一段路中坦的。這種國際形勢的好轉，又將「影響」到中國的抗戰前途，這是顯而易見的事實。」

不過有些人，却不這樣看法，他們對中國抗戰形勢另有一種道理，這道理就是中國的勝利是國際形勢的好轉來決定的，於是他們現出歡天喜地，以為中國快得救了，中國抗戰勝利有望了，一切工作都不必了

的。但從小這令人忘記的，我們是爭取外國，並不是依靠外國，自己不努力，是不會有人援助的，自己不去爭的話，也不會有人援助的，「以不變應萬變」，中國的抗戰中國不應變；尤其是中國民族解放戰爭的進步性更加以不能污染，只有這樣，中國才會得更多的援助，不然，今天聖人神似，明天強妖精，那還有誰會援助我們呢？

不過，悲觀之士也只會得把同胞的一面，「看不見自己民族的力量，全國人民的意志，總不會把握得住抗戰的洪流，他們是會消滅的，不然，最多也不過有個汪精衛第二罷了。」

總之，戰爭是全部力量的比賽，中國要戰勝日本是要靠各種種利的因素互相配合，而自身是主要的。單看到一方面，「過於樂觀或過於悲觀，過左或過右，都會妨害目前的努力，都會迷失了方向。」

「哦！……你！」大家都流淚人啊：……

死

墨尼

就成功。雖是國內一戰，人民堅決奮鬥；但國際環境的有利，該國的援助，對美國獨立成功的作用是難道明白其重要性的。中國抗戰以來，得到不少友邦的援助。

冷風、陣陣很快很快的刮着。

驟然，雨是漸漸的歸來，但泥濘的街道上還找不到一個飽斃的人。

我拖着沉重的步子踏進了陳篤仁留醫院。

最後，我聽見了病人們低弱的呻吟與一聲斷續的喧嘩。

我走得很快很慢，步履輕得幾乎連我自己都聽不見，雖然，水門訂的地板是那樣的幽滑。

當我踏進那第八號房時，我見到看護婦底頭是在那兒搖着。似乎是在低訴年青的，我們這一個年青的室友。

「已經沒有希望了。」

我說，我找不到我所應該說的話。

「朋友！我曉得，我已快要死啦！」他已喘着，很辛苦的喘着，接着他又勉強吐下去：「我後想到我這麼年青，就會死啦！我不想死。」

「我還很多要做的事業呢！我市政府需要你。老張！家都是年青的漢子着，想不到我會這麼醜陋的死啊！」

有一面窗給我帶來了他死去的消息，那就是今天，而我底眼睛又出着淚。

「是，腦子裏湧現着去了底朋友的話，誰還悼我哉！流氓的勸告？」

誰還悼他呢？一個流浪者的死，難道，他是一個民族鬥爭的戰士？

莊○園田是一個年青事者，他寫過不少的小說什麼，詩歌……

會文

昨夜的狂風

莫壘

西北角括來幾陣罕見的狂風。
土地劇烈震動的苦臉。
春塔裡的波浪。
想起了明天的美麗。
乘着風勢，攪動最大的力量，
撲擊那支縛着自身已久的邊岸。
昨夜，營園林已經感而疲憊，
西北角括來幾陣罕見的狂風。
大空充滿着蕭利的呼嘯，
高昂的楓葉樹和雲杉來了，
乘着風勢，撲擊那最大的力量，
擺脫那一切枯萎的樹葉，
那樹葉無端的吸吮它的精液，已經一個冬天了。
大地上經過夜風的洗滌，
隨着今天晨曦，
換一個清寧的時裝。
人們掙開了朦朧的睡眼，
看春春的波浪，歡笑：
看着枝柯在預備製造新鮮的嫩芽。

二九三

着飛過的天鵬。
你唱一首歌，聲音
纏着悠遠，我問你：
『想家嗎？』
『不！……我沒
有家。』
淚水滴在船板上
一點點。
於是你用悲傷的聲
音說，你的家是遠東江
那岸，山那邊，有，天
敵人的炸彈落在你家
，煙囪和蒼苔葬身灰燼
中。
你離開故鄉（那四
面有山的城），過山渡
水。
我又問你：
『你打算住那兒？』
『不知道……你？』
『我？……我？』
『你反問。』
『我？……我？』

（我對山是陌生的。我的童年被驅逐海外的小島上，回到步山的家鄉，不過一月，好像是個陌生人。）這些故事給我一點新鮮的感覺。

（未完）

編後

本國因為篇幅太小，稿件太多，稍長的小說，創作，均無法容納，又因編者兼任其他工作，對於愛護本欄作者來函亦無法一一答覆，不勝抱歉之至，以後寄來作品，如在二星期內尚未發表，可即付郵票退回，以免遺失。

零

語

國俄

限有公

子亦

10



76



如西邊這軍事上的動向，在土耳其的提議所和保加利亞的中立，只有因爲這樣，所以希軍才能集中她的全部兵力來西調（一黨團），然而，以打破這形勢，德國必須中立化土耳其，拉保加利亞，保加利亞的態度，希軍前線即不恐不後，從而保加利亞形勢，亦即將隨之而改變，土耳其的總算決定保加利亞的向背，底層底態決定土耳其的背向，此因而有希臘談判（十二月十四日），而有羅曼納會議（廿至廿四日）在最後

意國爲什麼失敗

李將軍和戰爭發生了驚人變化。科里查（即科爾加）的陷落震動了歐洲，關心者歐戰發展的人都在問：爲什麼意大利的軍隊這樣不行？我問的是帝國勝利，原因究竟在那裏？在這裏，第一：我們才在這一開始，希特勒已經是有了相當週密的準備，它最初動員十七師團的兵力，其他再于英軍、克勞特曼的登陸，又增加了兩個師團，這使它的共動員形勢，比歷次大戰中的不是

在中歐作戰中，德軍佔領是有山岳的戰術，則是小山努力六六六作戰，避免小原對長沒有這

一基本原則的運用，小原勝敵于勝，小原勝敵于勝，小原勝敵于勝。

意論

初，爲求

然而事實的結果，經已證明希
臘確不是人們所想像的羔羊，決不
輕易給人家宰割。這番意見和希
臘的強盜掠奪，在我們的眼裡，以
為不僅是露出牠心國家的弱點，增
加德國所謂「獨立歐洲新秩序」兩
點，抑且足以無以分地證明任何一
國民族，若果遇了外力的侵略，
只有奮起抵抗，才可以圖存。否則
委曲終不可以求全，屈辱便等於

在意大利發動政變之初，世界一般的人士，都憧憬着意大利盟兄的威風，強悍，聲，所向披靡，日月之間，北非丹佛，南亞荷比，東自印度，西至法國，相率降服，版圖變色，以爲意大利的軍力，縱然不及英國的優勢，但在巴爾幹的諸國中，希臘是較易下手。爲古代文化如地亞利雅與希臘巴達的城道，必然與阿比西尼亞及阿爾巴尼亞受同其命運。也必受到墨衣有相級別的談

然而事實的結果，經已證明希
不是人們所想像的羔羊，決不
給人家宰割，這番置大義於希
於度權攷，在我們的見解，以
爲是露出軸心國家的弱點，增

加德國所謂「獨立歐洲新秩序」一因
素，抑且更以「外地方而明任何一
國家民族。若果以外地的侵略，
只有能抵抗，才可以開存，否則
委曲終不可以求全，屈辱便等於

中國形勢相當不利，「解決」中國事變一面前進，幾近，由於歐戰的發展，南滿形勢相當不利是沒有疑問的。從而日本組織南滿準備的關心，將更多的放在「解決事變」上，是極其自然的，如何「解決」呢？外交攻勢和軍事攻勢，雙管齊下，在這一個意義上，我們瞭解最近（廿六日）德國特使正式到東京（廿五日）日軍在鄂中蠢動的消息，這是日本組織南滿準備最有利的方式。這是今天滿東形勢的核心。

（十一月廿七日）

南歐和西歐。近東和遠東；在這當中和我們特別有關的有三國同盟內的日本，日本怎麼能辦到呢？

本來當九月二日日本參加一個同盟的時候，就沒有人說過日本立即南進，從面這裏一開始就沒有日本立即南進的可能。這是另一方面，另一方面，日本之參加作戰，南進，必須以歐戰發展到一定階段為前提，這又是從二國同盟簽訂之日起，第三童子已經明瞭的事情，從而，現在由於意大利的敗北和意希戰爭的繼續而發生問題不在日本暫時南進否，而在於，在這樣的形勢之下，日本如何最有利於組織它西南進準備。

我們知道日本在：一、南進最有利形勢之下，可以不顧一

延後到羅納海峽旁邊的德蘇聯不公開的向保加利亞表示通一點。

由於保加利亞態度的這一轉變，德國打贏意希戰爭的優勢局面而勢力更加困難了；自然現在我們還不知道到保加利亞和土耳其的終極的態度，不過從一切的趨勢看，今天德國通過南斯拉夫進攻希臘的可能性已經比通過保加利亞的可能性大了。這限制了意希戰爭爆發之初，我們即已指出意希戰爭擴大，它也不過是一個擴大的局部戰爭。現在由於保加利亞態度的轉變，這一個傾向無疑的是更顯明了。

意大利在第二次世界大戰中的攻取及意希戰爭的爆發，影響到東

實的問題。德國佔領的荷魯斯羅爾等國於最近上國停戰。當通知，德國一德蘇談判中並未能中立化了土耳其，此因約給予來考條件性祇，和蘇保加利亞加入同盟。然而，德蘇近的發展着，正是。這一點上，軸心國家的外交政策碰了壁，有條件事實証。聞這一點：一，十七日的保王和希特納的會談，據說在第二十五日讓中保士因為「重大的考慮」拒絕參加三國同盟；二，二十五日保德拜洛夫中止柏林之行，奇柏林的過事日程上，保德理的訪問無時間並為邀請保加利亞參加同盟而安排，那摩。現在的美熱士中，其中絕不無原因：三，堅信保德理「正訪問柏林，保加利亞王後已拒絕出席多瑙河會議的時使保德理夫，這些事實指出丁蘇俄派在聯席席上是不願意保加利亞參加同盟，讓戰爭

對於希臘。我們。體諒得最真。而於國家興亡的軌跡。也認得最切。我們認為希臘今日能得獲這戰勝。實非由運而幸。正如我們一樣。全國。上。團結一心。以自已的血汗。換取自己已的地位。

希臘不愧為古代文化之邦。在當時斯巴達。尚武風氣。因是盡衰。今日希臘的國民。并不好沒其祖先。正為希臘歷史上的一全時代。增進了光榮的新頁。黑衣衣相正。為高貴而偉大。指以希臘的時。當然。會料想到希臘竟有這樣堅強抵抗。更不會料到自己竟這樣。被壓迫。誠如希臘總理米達亞斯所應。當希臘之獨裁者發表怕希臘之演講時。還是未預料希臘軍即有此迅速答復。這就。以見希臘。

他在國際的盟兒。對於諸小國。取均為攻擊不克。戰無不勝。望希臘。甘其解。而右。見他在敵軍的盟。在我國所遭過反。的。三年來力。方。的。失。今。日。不。是。的。苦。的。不。是。有。幸。的。分。割。而。是。被。侵。略。的。國。家。有。知。決。心。都。來。反。抗。的。結。果。這。一。次。希。臘。軍。是。在。事。一。般。而。以。完。要。的。措。施。都。在。事。一。般。而。以。完。凡。是。有。一。盡。的。能。力。都。已。盡。用。去。抵抗。毫。不。猶。豫。毫。不。顧。慮。到。軸。心。國。家。的。反。響。這。不。獨。可以。一。度。以。歐洲。諸。小。國。苟。且。苟。且。的。格。格。而。且。為。付。侵。略。者。最。好。的。良。劑。

抗戰了三年有餘的我們。始終都秉持着一個簡單而決心與信念。即。是。一。個。國。家。民。族。一。切。的。物。資。條件。遠。不。如。人。都。不。是。不。可以。教。養。的大。患。惟。有。在。國。家。生。死。存。亡。的。關。頭。下。沒。有。抵抗。援。助。拱。衛。國。土。的。勇氣。這。就。是。希。臘。於。不。同。的。境。地。步。去。苦。鬥。到。今。日。希臘。已。要。立。一。個。戰。勝。的。基。礎。把。握。看。自己。光。輝。燦。爛。的。未。來。我。們。必。分。相。信。一。戰。勝。利。必。於。我。們。的。今。今。日。值。希。臘。抗。戰。節。節。展。更。使。我。們。必。分。相信。任。何。的。侵。略。者。都。不。能。以。幾。機。大。勢。來。征。服。一。個。不。能。任。屈。的。民。族。

自然。希臘是小國。我們是大國。論到是得勝利的風聲。希臘當然為北不亡我們。但我們打贏了。仍把希臘和我國相提並論者。我們僅欲提醒。點。就是一個小國。抵抗。最低限度。也予鼓勵。以重創。若一個大國。而一路都都。則必然的結果。就是勝利。

(橫島十一月廿六日香港上海日報)

新張大減價卅天

一元半身明信片相三張
送八寸相一張

二元半身明信片半打送
十二寸相一張

南僑影室

大坡大馬路
一百三十三號A單邊街口

紐約行情續漲刺激

星膠市甚形活動

市價獎須古占錫價仍穩定

倫敦電：星膠市行情，昨日續漲，刺激市價獎須古占錫價仍穩定。倫敦電：星膠市行情，昨日續漲，刺激市價獎須古占錫價仍穩定。倫敦電：星膠市行情，昨日續漲，刺激市價獎須古占錫價仍穩定。

Table with exchange rates for various locations including London, New York, and others.

霹靂州新訂

水泥最高售價

以前所訂者一概取消無效

霹靂州新訂水泥最高售價，以前所訂者一概取消無效。此項新訂價格，係根據目前市場行情而定，旨在穩定水泥價格，保障民生。

Table with various market prices for goods like cement, sugar, and other commodities.

英胡椒市價續漲

本坡胡椒市價，昨日續漲，刺激市價獎須古占錫價仍穩定。

Table with prices for different types of pepper.

英國船價缺乏

英國船價缺乏，影響日用品價格。由於船隻短缺，導致日用品價格上漲，市民生活受到一定影響。

Table with prices for various goods affected by the shipping shortage.

Table with various market prices for goods like rice, oil, and other commodities.

匯通 瓊崖民信

本公司匯通各埠，均有代理，匯兌迅速，手續簡便。特此通告，以便週知。星洲小坡海山街門牌卅二號。

廣東省銀行

新嘉坡分行 絲絲街九十九至廿五號 竭誠為僑胞服務

匯價特別低廉

匯兌時間上午九時起至下午三時止

中國銀行

新嘉坡辦事處 辦理儲蓄及各種存款匯款 以及一切銀行業務

Advertisement for Oversea-Chinese Banking Corp. Ltd. featuring a safe and various services.

Advertisement for insurance and security services, including fire and theft insurance.

行址：新嘉坡大馬路二九零號 電話：三五六 三五六

Advertisement for a health product called '百補丸' (Bai Bu Wan) with an illustration of a person.

中暹新式快輪

本公司新式快輪，往來海峽，航程快捷，服務周到。歡迎各界人士垂詢。



重見天日

本人因患眼疾多年，經友人介紹，前往某處治療，現已痊癒，重見天日。特此鳴謝。

Advertisement for an optician, '大東眼鏡公司', offering eye exams and contact lenses.

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會委員會收到義捐月捐廣告

新明公司 郭聖丹 振昌 合成公司 榮春園五十一號各

以下春聯計花五十三號七十八元

唐振殿 謝陸 蔡文福 錢五元 全發 林怡和 二號各二

郭連華 張耀輝 陳文興 謝淑儀 何良信 二元 李登輝 泉和 余永吉 金盛發 許興

瑞興 順發 黃興和 順成 黃美生 陳金梯 廣成 廣昌 廣仁 廣文 林成生 同發 廣益 廣記 永美 德盛 林文冠

榮盛 羅亞記 萬生堂 林登興 永發 新合泰 郭振 協成 萬生堂 謝登興 林萬興 林梓堂 黃惠安 鄭文記 郭聖丹 蔡在理二十九號各

以下兩元計花五十四號七十一元

祥泰隆 孔明春 永安堂 洪萬成 厚豐 周
順慶記 陳順成 光裕盛 再順隆 元記 陳順
發順興 順隆成 成美 德興 光興 華昌
建榮 芝茂 永安周記 慶成 振順昌 郭順成
成發 華生 永安周記 慶成 振順昌 郭順成
和興 芝茂 三海 董榮 順源 福友 順昌
素德八元三角 普德莊 順通 萬順成二條各八
元 重興金店元發 順隆二條各七元 永源盛
陳怡祥發昌隆三條各六元 李信順李俊
鄭瑞芳芝茂元九角 陸泰興 美光齊 永源順
南興合記 成茂昌 龍祥 元興金莊 信益
集昌 鴻昌 利茂隆 元發 協泰 榮盛 光發
祥普興 宜豐 陸萬發 知和公司 榮隆公司
董茂泰祥 順慶盛 泉成發 四大元 茂昌昌
裕南有利公司 信中棧 悅源台 玉發 德源
南興合記 新合發 福裕隆 同裕棧 源發祥

樂行德記 宋炳成 再相成 一裕泰 潘源
鄭南記 鄭南科 元福成 南順 元德公司
鄭水合 德誠 南記公司 振豐 南和興 劉到
成南泰 瑞安記 祥豐 東和榮記 和珍 永昌隆
振源利 是仁 林德遠 太平南發 朱大順 大順
水萬源 榮生 仁成 廣裕 榮裕利 榮發
合泰隆 巴城 順源酒店 乾源酒莊 民華外食
司 陳興隆 隆大安 富四發 國源酒莊 茂隆
茂興 順裕 德成 廣源 國源珍 倪好源
林島寶 永發興 江沙風 鍾白木 曾德源
趙芝老 黃德 陳德明 王興 顏泰山 蔡四昌
許蘭田 張 歐 黃偉登 張錦輝 泰和 陳瑞
查如 王登雄 公瑞華 林永興 鍾錫明 林榮
大馬蓬芳 張引香 李雪梅 西至昌 鄭青洲
王吉和 蔣鳳鳴 林源興 張士福 陳豐興
曾文和 葉素 陳桃木 歐先生 亞福 黃金

二十六號五角 青吟風四角一占 蕭緒吳
筆新 墨壺唱 阮玩白 黃提喜五錢五分
木乾三角五分 藍芳製二角一占 豐曼民 運
達韓民 李曜波 陳藏章 曹中高 陳學來
符德美 周明星 陳誠 王維清 許益福 林
存志志 陳勇欽 劉秀琴 沈英 許益福
丁玉恩 簡先生 黃錦詩 沈思 二十二號
三角 杜亞英 黃秀連一錢二 二角九占 林瑞
賦對詩 王玩胡 王植植 李益明五錢各二占
占 郭文英二角三占 杜瑞標 陳鏡明二錢各
一占 陳仁 陳連通 陳亮 歐滿瑞
泉發 占 賜 李昭輝 李江亮 歐長發
銀 沈英海 黃大和 藍妙清 王如仙 陳大
陳樹南 丁玉燕 王仙 丁思 蔡細珍
陳昭 林壽卿 丁燕卿 許秀英 王江
廣令 楊元炎 許棉木 周文王 許秀玉 余

郭	許	昌	劉	五	二	侯	陳	計
亞金	亞打	亞四	結英	有才	共一千二百零二條助銀三百九百八十三元八角八占	以德根二百元 龍岩書館 官西俱樂部二條及	共三條助銀二百五十元	明友社二周年紀念獻到及舊時助銀一百二十二元八角八占
潤好	風好	連錦	李祿	香蓮	羅	龍溪會館施善堂書畫展覽會	潮	幫

以上五區六千餘七十六元
 隨西六元 和興號 華生源順 聯合順廠
 區順月成昌 華成順廠 同德順廠
 順月成昌機器廠四特各一元
 以上第七區九號一十八元
 共二百二十八號助銀一另七十二元

王國多書畫展覽會
 『劉佩雲臨摹』
 長綾軸 萬源 新成源二號各二十元
 共三特助銀六十元

三 特 捐

亞細工業社贈文、會劇券劉東有收銀五元
 以上數青貳拾元、陳啟濟捐八拾二元七
 占
 學風家一元、李國芳長安捐一元、自由

經傳三條一元 同登 全發 順成二條各二元
 漳邑 協成 遠源 快 高連 水源 裕長 寶興 發
 林瑞興 萬生堂 沈松松 廣安堂 李寶華 陳
 開榮 余永平 石塘 泉和 金全發 黃生華 陳
 六心 陳連順 陳奕印 南棣 振福 仍發 范
 廣福發 祥興 陳天賜 林文 德盛 全喜發
 謝仁興 瑞泰 廣利 捷和 林文龍 元裕
 士源公 楊昌連 王德集 瑞奇昌 陳南味
 黃益發 陳金榜 陳慶源 新奇泰四十六條各一元
 共二百七十八條助銀六百一十五元八角三占

籌 賑 衣 捐

「南區分會賑濟十月卅一日」
 源記二條各二元 法大 德和堂 陳木
 板成 劉子好 民樂園 蔡永油 慈園園

新豐	明昌	見和	豐隆	茂隆	振
義發	春昌	品香	李順利	和利	天香
天興	李桃石	茂山	陳義成	發源	裕棧
三元	吉地	兄弟公司	吳建記	國興	莊順興
福美	榮	全合	興泰	祥記	108號
和合	昌	立成	隆	陶裕	再興
廣益	隆	泉發	兩合	興	全
廣源	生	兄弟	源	十六號	興
利	李福利	地興	利記	泰記	祥利
益安	同成	錦榮	聯興	和記	永發
壽	明生	發利	克成	順利	源和
長成	公成	棧	德豐	益源	陳炳春

許占魁 先生 譚恩 國菊民 陳梅畹 林國
莊振陽 翁福成 蘇清輝 李朝干 卓屏 張生
生 鄧鳳 林景賢 林廷祥 同建平 顏坤榮
林千金 黃先生 朱東生 廖浩才 張慎三
張榮德 劉登林 劉懷德 熱心家 二九 梅
秀 盧平 陸慶熙 林日祥 謝國良 陸振良
陳國良 陳國強 張弼相 王步 林楚湘 謝
副 盧生 李耀臣 蘇玉柱 劉自倫 藍彩輝 袁樹
藍宗崇 藍容波 藍若香 藍科 藍君諒
楊樹聖 謝文英 莊正權 洪廣元 莊章君
謝文明 郭永發 張青偉 莊三健 李其 莊君
六二 林桂松 黃世錦 李星 林有九 陳
佳德 楊仁深 六二 林仁存 五九 六二
友發起人五角 占 翁 藍繼圖 陳榮豪 鄭大興

余錦階。林偉傑。鍾先聯。王錫林。譚文翰。
 十一種各一角七分。郭木蘭。薛學卿。李廣順。陳其
 四種各一角七分。劉金河。鄭錫泉。蘇城謙。陳榮
 陳亞欽。蔡祿祥。成世元。陳芝明。李樹龍。
 高麟閣。謝書各一角五分。林杏樓。唐再慈。楊松
 雲。沈龍威。吳梅富。林春泰六種各一角四分。
 蔡漢元。林亞威。蔡樹坤。胡鴻文四種各一角
 占林芬。楊振南。家寶。張元光。林佩
 林敬堂。許雅松。歐亞兒。紀和坤。陳啓壽。
 郭其聰。章良裕。十一種各一角二分。甘世得。
 王學昌。朱林松。王恩銀。楊榮良。高國華。
 李寶。李樹村。李應麟。九種各一角。李廣
 星。譚文生。黃順河。蔡榮元。李舜英。沈少卿。
 葉邦權。李祥章。鄭寶貴。陳國雄。蔡松基。
 沈少華。林桂南。陳志貞。鄭少標。胡。陳。

勝利的前奏 「廣東經教」

廣福泰	百元	永昌金舖	廣利銀行二樓各四
元怡金舖	公興祥	榮隆二樓各三	寶隆金
那聯人	何思聰	二樓各二十五	實隆金
大豐多舖	大福金舖	寶昌公司	聯商
隆廣德祥	恒泰祥	瑞成	裕泰祥
安益泰	永興印務公司	十四號各二	正
昌金舖	榮興金舖	南京金舖	天成金舖
源芳	會豐商店	王士昌	廣吉
福來有豐	泰泰	新昌	藝文印務
興廣安	益奇生	廣合昌	源吉林
元永行公司	羅承源	榮合福	永裕隆
各五元			四

以上特別四十六號八百二十元

陳記忠 天豐酒樓 廣和 新亞飯店

共九條助銀七十九角二占
是日 吉 收
國幣 壹圓
助銀一千四百四十六元五十四角八分七角八占
特捐連一千一百三十二次
國幣二百二十一萬八千八百一十四元六占
助銀四百零九萬八千六百五十六元八占
月捐連一千一百二十一次
國幣八十八萬零九百五十八元五角
助銀一百七十八萬九千八百六十三元五占
以上七次通合共

謝定元 羅春一女士 六號各一元 新世男
 謝其二 振昌三號各五角
 共二十一條 叻銀二十一元五角
 是日計收
 國幣三百一十七條八百四十一元九角二分
 叻銀一千一百卅一次
 國幣二百二十一萬八千八百一十四元一角
 六占
 叻銀四百零九萬三千一百七十一元一元一角
 月捐銀一千一百二十次
 國幣八十八萬零九百五十八元五角五分
 叻銀七十八萬八千五百七十八元二角
 暹土次銀共
 國幣三百零九萬九千七百七十二元六角
 一占

發源	義興	南泰	鴻隆	萬盛	榮隆
分源	大信	永吉祥	成發號	五	
茂昌	陳興	成記	益豐	成益成	茂昌
茂昌	有信	建茂	坤記	振發棧	南隆
公興	就成記	林華友	泰生	益明	和源
榮興旅店	馬來亞	北京公司	茂興	協裕成	
榮興旅店	廖珍珍	區雪堂	孔定	劉志明	邱聯
光	劉仰光	徐平甫	蕭木丁	翁芳楠	李碧蘭
李碧蘭	陳楚生	陳豪云	炳記	登利	盛大
光裕	合發	協成	吉成	林肆安	水大
南成	瑞昌記	誤記	生利	潤源興	榮發祥
成典祥	炳記	利合興	兩益	德昌	鄒少琴
聚本隆	錦記	一百個各二元	李杏曾	一元六角六	
占	葉沈先生	一元五角	陳秋讀	張福南	張
阮三陸各	元三角二占	黃欽炎	元三角		

陳先生	劉彰	林成春	洪先生	王玉書	鍾伯然	李新才	邱錦和	邱海山	許詞貴	王
鍾伯然	李新才	吳文和	吳子修	何成龍	饒昌	吳相君	馮發	南爵	炳記	天祿
謝興	李君如	饒農	卜道君	宜康	林連林	楚南	林壽源	陳清池	中發	同慶
金福成	榮裕	吳壽龍	陳允光	合勝	陳開	延輝	曾慶發	陳仁夫	陳永返	梅玉
吳明山	廖傳華	陳亞池	林寶水	寶珠	林秀梅	水心	石清輝	林祥以	林平直	林廣水
盧忠	陳鐵輝	林如珍	陳文輝	陳淑賢	洪	美韻	郭淑賢	胡金美	黃清	清良
陳先生	彭彩	邱彩壇	楊捷順	蔡國生	陳榮					

甘肅華亭 晏煥 楊之特 王仰儒 蔡德鈞 林德
日景 陳志遠 張家祥 王漢章 許崇志 許崇志
結 曹漢 薛 祥 邱海南 趙光宇 劉自強
唐廣晉 張輝晉 陳 亨 辜漢南 胡慧富
李星興 翁生 楊木深 劉清波 林茂發
先賢 黃文龍 陳祖強 莊金才 陳 陳
楊 楊益謙 李樹強 陳一鵬 陳晉調 王木鈞
許統統 葉仰金 曹普章 楊浩然 許裕松
孫子坤 謝培松 陳春鵬 陳利華 鄭紹成 邱
典昇 張惠文 吳桂脂 翁俊 薛榮華 謝明
非 蔡炳池 藍繼之 陸星明 金寶順 陳 胡
陳啟祿 楊史史 李前文 林露田 陳春階
何金英 陳流鴻 紀紀德 吳梅芳 沈和振
小連 林邦邦 蔡顯昭 王貞顯 鄭 吳
樹林明 陳樹棠 成 遠 陸悅遠 張群彬

三號二元 義記 綽年 蘇蘭女
店 統一旅店 環珠旅店 復正記 蘇林印務
號 輪泰 李昭記 玩記 永生棧 生勝
東勝 成昌 廣神茂衣 惟一新 十八號香
元以上第一號 萬五拾四十元 廣西萬茂公司
余仁生 一號五元 萬泰 天壽堂 仁
廣生 廣順 益全 均生 蘇福南 八號香
元 寶順祥 廣順 廣南錦泰 益生棧 廣益
和興 華生 天福堂 祥泰 合記 三興 保
室 三和利 德昌 永興 亨利公司 泰山
永生上海公司 公源 廣元 廣隆
利英 東記 福安棧 李慶盛堂 東興
一鳴泰房 新元 發記 嶺南瑞興 萬通記
廣泰 華興 中興 廣利 民生堂 人和
大中國 維利 華興 同利 萬棧 隆公泰 來利公

中華民國十九年十二月八日
助銀五百八十八萬八千五百二十九元
角三占

第一千一百二十二次
捐
月
福 幫
十一月十一日

以下九月份發清銀一百元 瑞泰織染六十元
南華膠製道公司四十元 榮和堂十元 高利
五月份銀元
以六對重慶經收五條二百一十五元
益隆興二十元 華順友一十元 黃定禮七元五
陳錦昌六元 德盛源四元五角 張會昌四元
陳萬生三元 余慶興一元五角 王發昌一元

中華民國廿九年十二月五日

特捐 (十一月十一日)

第一千一百三十三次

寒衣捐

鄭慶豐 蔣務昌 三百元 蔣御豐 振華興 永泉成
陳振賢 太興有限公司 六條各一百元 郭
榮源利 二條各五十元 永豐七元 廣安
同記 潮源 楊振文 林德利 許興 樹人
再和成 廣益成 八條各五十元 永通 振興 二條
各四十元 郭乾合 泰昌 阜安 源生 海通
瑞成六條各用元 廣華學校廿五元一角 占 欽
合二十五元 聯友善堂元廿四元九角 德成 榮
忠忠 郭 聯友善堂元廿四元九角 德成 榮

陳復昌 乾瑞之 余老弟 陳明志 洪炳正 劉
陳瑞珍 鄭炳全 陳文登 陳明勝 陳上振 李宗
漢 羅紹堂 蔡伯輝 許亞勝 王顯楠 廖允
洪 黃少堂 曹慶堂 陳友川 王顯楠 廖允
陳炳發 謝海洋 謝伯秋 陸國豐 葉昌 金協發
黃炳益 曾紀慶 謝伯秋 陸國豐 黃觀思 李作
往 謝東仁 謝裕生 永順興 新茂發 公利 杏生
室 泰裕興 天壽堂 一魁高上則 謝永源 松
室 南成發 易成 德和 裕順興 錦生 源
同益 合成發 孟一歐 裕坤祥 傅傳傑 大
元 炳合興 泰盛 錦泰 允興 怡和 生源 錦
陳慶臣 林通堂 立成發 黃慶興 張中書 陳松
何瑞芳 陳少岩 彭立發 陳和 陳路松
曾廣濟 信通信局 合和公司 普德 廣成昌
桂盛 有信信局 萬安和豐記 潮昌 周聚記
有源 再發 萬安和豐記 泰發 通發 合

生	孔宏好	葉志祥	孫神賂	郭章文	二零
無名氏	劉兆強	阮先生	梁先生	三	亞
顧顯珍	周先生	蔡先生	鄭水泉	黎榮	亞
魏先生	許先生	洪漢	譚炳華	張清泉	蔣
鍾思	鍾先生	無名氏	施長興	路人	楊
啓模	華	黎漢漢	鄭偉南	章炳坤	劉思
黃炳強	李曼德	李天旗	胡華輝	李永順	
律基平	沈浩芳	張一川	陳炳錫	方德茂	鄭
哲儒	謝零秋	許統傑	王昌	譚炳榮	譚錫周
阮寄生	許志謙	許復明	鄭富富	黃華英	
洪開南	許兆光	高奇松	宋耀正	陸益翔	許
周桂	曾博德	陳偉	郭耀南	周秋影	李步
洪開南	洪守	藍顯龍	藍浩秋	林松樹	
藍錫彬	藍如坤	藍金炎	藍臨怡	藍耀然	藍
清河	孫其昌	劉廷盛	沈光榮	陳玉泉	黃
沈祥	劉廷盛	沈光榮	陳玉泉	黃	

馮瑞河 陳振華 楊文玉 趙文英 蘇福小 曾亞
 鴻 陳克誠 陳星雲 王紹英 薛福小 曾亞
 肥 曾亞松 馮順發 劉納洲 陳漢清 陳愛土
 陳愛土 沈少卿 陳愛亭 陳碧蓮 陳慶雲
 陳紹基 陳樹文 陳俊泉 陳巧珍 建金風 鍾
 孝才 尹勇波 紀力俊 郭國深 陳建才 劉資
 金 馮振沛 黃辛未 陳明華 朱國英 劉秀錫
 林惠蓮 符蘭蘭 符章蘭 陳華 林菊芳 一百
 四十八個半角
 以上潮幣經票一千一百一十五錢三千八百七
 十五元五角八占
 李益泉 黃順蘭 鄭福來 林亞蕊 王金蟻 林月英
 王叔生 孫亞花 王金生 曾寶珠 鄭敬波 汪秋合
 六錢合十元 黃幸 李結蘭 五元 以上納播獻金
 黃素寬女士一元一角
 以下黃才公司工友七十九號四十五元

以上第四區三十號四十元
三號各一元
保寧堂 華泰商店 治興洋行 白宮土髮二士
洋貨 萬德隆 衡新洋服 榮和鞋店 羅洲洋服
昇影相 波拿客 雄獅照相 泰安洋貨 榮益
益司興時表 廣新錦綉 廣兆興鐘錶
軒印務 利生洋貨 雅興典洋行 馬來亞鐘錶
二元 華商印務 錦盛印務 陳培記傢私 古右
吳漢卿五元 廣華陸洋行 友成公司 皇后酒樓
益泰洋貨 林英記洋服 東方村公司 六條巷
和 瑞興隆棧 永福安藥房 廣利棧 榮泰
和 瑞興隆棧 永福安藥房 廣利棧 榮泰

張長三銀五角
顧顯蘇銀壹角
鍾公甫 林鴻福 張南榮 李瑞珍 沈高本水
錢各一元 陳亞寶七角五分 鄭亞寶六角 林
彬 陳再興 胡柏英 郭亞林 羅朝庭
六錢各五角 莊鎮玉三角
以上益隆號店員十月份三十號八十元零九
伏長五元 徐清泉 張金輝 黃慶芳三錢各五
陳如福二元五角 黃海遠 吳清緒 周富富
陸各二元二角 范世源二錢各一元五角
車 陳昆昌 張再興 謝壽泰 許純良 張聯
張聖先 何聚 鍾街華 王天任 范基鼎
春 林廷風黃守登 曾昭明敬時亭 李琳街
陳學陶 符氣靈 林獻偉 馬大有一 陳開成
何家安問村 王武選和如堅 張國發黃宜彬
振振 魏秀 二十號下一元 何廣生

南源	美新	新德源	惠福	新泰興	元發利
十八成	再發源	一十五條	各一	魚商公會一	
鴻興利棧	信發	華成七條	各一十五元	堂友俱	
雲部全人	一十三元九角	裕香茶莊職員	有信莊		
健各一十二元	余智鄧	太泰軒莊胡一十元四			
成興和成	天章	光華	水南生	萬成隆	

瑞生	裕香	榮裕	儒民	天然	新華	中國
鴻興	錦記	有發	廷祥	德豐	聲興	合茂
源順	陳天興	有源	欽利	介綸	炳裕	綠柳
堂	潮州棧	劉木春	聯合豐	兩順	南成發	
伯源	永成興	南和	連合	欽利	啓豐	天壽
怡盛	生源	瑞源	源茂	廣興	廷祥	紹昌
利水記	通香合	萬源堂	萬生	竹太	萬興堂	

監樂	黃建清	潘銳昌	蔡瑞	陳醒余
林聯登	林達露	黃傳海	吳瑛	沈觀良
琪聯文	莊蔚雲	許沛仁	陳介	郭達佳
蔡英園	蔡秀全	許益聰	莫海深	陳德瑋
星元	藍欽潮	陳偉剛	洪度	張貴鐘
鄭潮富	陳岳林	洪為雄	蘇樹初	陳取儀
鶴清泉	周維良	張福考	李東洋	陸亦洲
				二白

黃才三元	林恩	黃康	司徒湖	明星	李棠
雷祥六	雙各一	黃德	松相	胡遠	司徒強
蘇祿	和黃一	余實	周勳	潘芬	黃培
柳開	梁煥	羅啓	何志	李光	林廣
曹發	李維	郭祥	龔池	樊錫	黃茂
謝江	阿輝	雷進	潘伙	張共	鍾土
梁求	聖福	羅槐	秋葵	廖錦	劉錦
				歐達	

溢安綢緞 朱本 善昌正店 益帆布 光緒
 湘綢 麗新綢緞 滿樓皮料 麗興皮料 四十五
 號 四十六號 星綢 麗興皮料 麗興皮料 四十五
 銅鐵 三昌洋貨 經綸 民衆藥房 大成行
 生洋服 巴黎 廣同益 伍元記 品芳 大生 裕榮
 新永利 東亞 美南 麗新 天昇 號強
 新成利 余泰記 永泰 民統四十七號各一元

黃玉璫 黃佳
何天送 何亞浩 洪再興 曾紀全 賴仁春
施 郭志忠 黃應哲 蘇勝 許雲清 戴千福
林文銀 劉拱烈 高扶國 盧海濤 林忠烈
八條各五角

(未完)

(未完)

晚版

45-61, Robinson Road, Singapore

消滅寇軍一萬名

李宗仁將軍指出寇軍迅速潰敗原因

(香港十一日本報專電)湖北某地訊，鄂北大戰勝利結束後，李宗仁將軍第二次發表談話，將軍對新聞記者稱，敵人於一週內崩潰，其主要原因，由於土無鬥志，精神頹廢，同時亦由於我最高統率，親自計劃是役戰略，採取一種新戰術，故敵軍如迅速趨於潰滅。

(又據十一日路透社電)中國政府，政府長何應欽將軍，於檢討湖北大戰之情形稱，三星期前，日軍堅決打漢水流域一帶華軍陣地，但經華軍反攻起，漢口，十一月廿三日首向漢水退至原陣地，死傷二萬之衆，又稱按是役日軍之發動，起，漢口，十一月廿三日首向漢水兩岸進逼，其進以目的有二，一為日方水汪精衛偽政權之聲譽，二為進攻湖北省西北華軍之進逼，其目的地為襄陽樊城兩處，三為阻止華軍向宜昌及沙市兩地日軍之進逼。最後將軍宣稱，日軍之冬季攻勢，一星期內崩潰之舉，足以使世界各國，認識目前日軍之弱，大敗之後而承認南京政府組織，成為一更加無效之舉，同時，日軍是次在鄂之六次攻，更足以令日本民氣以致命之打擊。

時疫流行

金華訊：金華方面發生之橫痃症時疫，益形蔓延，由於最近連降暴雨，故情節更嚴重。

西安訊：隴海鐵路延工程經已完成，今後路可直達甘肅省之天縣。

美提出接濟德軍佔領區糧食 羅天大使表示反

（華盛頓十日路透社電）過其實 若接濟
美國私人團體，所提出
美航業委員會
並齊整軍店頭區人民臨

食之計劃，已遭英政府反對。英政府謂，此事之決議，已由英美大

使羅天宣佈，羅氏表示
彼近速倫敦時，曾報告
國繼續與英國合
英抗美是最大戰

之計劃。英政府考慮後。決定不准此等糧食通過。

吳炳章先生
周源紅女士

有助於，而並起而救德
國征服之民族之解放，
羅天之聲明中，復譚被

德軍佔領之地方，糧食之所以缺乏，純爲德軍之行動所致。據英政府

所接得之情報，所謂有發生饑荒之危險，乃言

革命出國

尋人啟

綜亦查然四

新嘉坡大坡
伍元若將原

廿九年十二月十

啓者茲有粵籍少女姓張名細年十八歲自民國廿六年臘月廿五日出外至今君子如有知其下落者請移步至或投函報知仔街七十四號三樓天井房張漢光即謝茶資帶至謝銀拾元倘不真實恕不奉謝

何國政 劉書夫 張天遼
羅茂生 王海聲 曹景明
梁文甫 盧儀 顧義安
溫輝才 蔡錦標 戴瑞鳳
林鳳才 劉志亭 戴經程

同敬賀

結婚誌喜

永在愛中

（續前） 日英戰艦軍
補此軍由意大利一面接
獲之消息稱，法意兩軍
衝突，意皇維克多利亞
皇宮，其情一大有類
於將皇皇留一云。

英航業損失
英將達二百五十萬噸

[illegible]

送發嚴重事變

奎斯林偽府官員演說受污辱

（奎斯林十一日演說事） 日大捕人民 各處嚴禁
瑞德社會黨 報載稱 告人滿患 最近有

會。明之華國農聯會大會約請由山崎
之戰爭，一般人對民主之價值，已獲得更明瞭
之認識，又稱世界戰爭，對各國及世界之經濟，
爲有害者，侵略勢力之危害，又主義者，已
加明瞭，國之武裝，乃爲維繫自由而設，希
奴役人類，舉猶如道般，歸於盡。

人民之奴隸狀態，則此 輸出雲南，由該公經
舉對於彼等反為無益，一出至海外各國。
羅斯福致書美農業聯合大會

闡述維護自由意義

(按) 昨奉 日帝護社志 羅斯福大總統，致

足以及長德軍佔領嶺之

佳戰果

火軍入途

支持兩年大戰之所需
同時，太宗鎮虎山內

名
原因

緬路輸
供我兩
年

（社電）
華方宜
，自派
公路車
，日開

然英國決准予醫藥用
運往德軍佔領區與
國牙倫陷區。

版
張大
(號四十八)
蛟胡
一十六至九十五
四四六：箱信
The Union
Printed and P
Mr. Aw

日 一
 百八第
 長 社
 康申俄羅地森
 九六三六 隔鄰
 九五八五
 n Times
 ublished by
 Chow

當難楚苦痛青癭腫
致所虧腎由皆



A black and white illustration of a man sitting in a wooden chair at a desk, looking distressed with his mouth open as if shouting or crying. His right hand is pressed against his lower back, indicating pain. On the desk in front of him is a small box and a stack of papers. The background is a simple, dark shape.


40 10 11

人生最難苦者腎虧也。未老先衰，腰膝痠痛，作事無力，百藥無效！以致水為時代之落伍者。

按腎虧一症，多因房勞過度，勞心或用力過猛，少年自遺，汗後潛水，久年遺精……所致。治療之法，目下市面汗牛充棟，醫藥并不多也，然其實可靠者祇為羅氏補腎丸。只此一家耳。

羅氏補腎丸是東非洲狗寶腎精所抽出，再配以世界名貴補腎聖劑，化煉而成，善治腎虛精竭，腰膝痠痛，久年遺精，氣陰虧損，精神清靈，貧血面黃，神經衰弱，精神困倦等症，奏效如神。

每盒一元（藥房均售）



請服 羅馬補腎丸 四小時 奏奇效



都會

高秋在望，天高氣爽，正是遊覽的好時候。...

上線境邊阿希

希阿爾巴尼亞南部邊境，最近發生了一些事情。...

閒話

人們到了新環境，總會感到一種新鮮感。...

奇花異卉

在廣州，有一種奇花，名叫「流雲」。...

倫敦的博物院

倫敦是世界著名的博物院，也是世界上最古老的博物院。...

女界之亂

歐戰爆發後，女界的生活發生了巨大的變化。...

李品仙威鎮淮酒

李品仙將軍威鎮淮酒，是淮酒中的名品。...

萬花筒

萬花筒，又名威鎮淮酒，是淮酒中的名品。...

長舌人讀報

這本外報，內容豐富，是長舌人讀報的好材料。...

隨意小酌

在廣州，有一種隨意小酌的風氣，是長舌人讀報的好材料。...

三眼人

在上海，有一種三眼人的傳說，是長舌人讀報的好材料。...

都會垃圾清道夫

都會垃圾清道夫，是長舌人讀報的好材料。...

李品仙威鎮淮酒

李品仙將軍威鎮淮酒，是淮酒中的名品。...

萬花筒

萬花筒，又名威鎮淮酒，是淮酒中的名品。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...

我們常說，長舌人讀報，是長舌人讀報的好材料。...